



# Solar Hot Water

- 1 **Solar Collectors** absorb sunlight and capture the solar energy (heat).
- 2 **Photovoltaic Cells** produce electricity that runs the pump.
- 3 • The **Pump** circulates the glycol (non toxic antifreeze) through the solar collectors.
  - Heat is transferred to the glycol circulating in the solar collectors.
  - The **Controller** monitors temperatures and glycol flow. When the solar collectors are warmer than the water in the tank, it circulates the glycol through the solar collectors. The cold water comes from our well.
  - In the **Heat Exchanger**, the heat in the glycol is transferred to the water.
- 4 The heated water then flows into the **Storage Tank**.
- 5 The **Hot Water Tank**, which has an **Electrical Element (6)**, provides a backup for heating the water when there is no sun or not enough sun.
- 7 Hot water reaches the tap and flows into the sink.

# Chauffe-eau solaire

- 1 Les **panneaux solaires** captent l'énergie solaire (chaleur) en absorbant le rayonnement solaire.
- 2 Des **cellules photovoltaïques** produisent de l'électricité pour faire fonctionner la pompe.
- 3 • La **pompe** fait circuler du glycol (antigel non toxique) dans les capteurs solaires.
  - La chaleur du soleil est transmise au glycol qui circule dans les capteurs.
  - Un **dispositif de commande** contrôle les températures et le flux du glycol : Dès que les capteurs solaires sont plus chauds que l'eau du réservoir, il fait circuler le glycol dans les capteurs. L'eau froide provient de notre puits.
  - Dans l'**échangeur de chaleur**, la chaleur du glycol est transmise à l'eau.
- 4 L'eau chauffée passe alors dans le **réservoir de stockage**.
- 5 Un **réservoir d'eau chaude** muni d'un **élément chauffant électrique (6)**, prend le relais pour chauffer l'eau quand il n'y a pas – ou pas assez – de soleil.
- 7 L'eau chaude arrive au robinet et coule dans l'évier.

